

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

20 JUIN 1974

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère des Affaires économiques
de l'année budgétaire 1973.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (1)

PAR M. DERUELLES.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a été discuté conjointement avec le budget du département des Affaires économiques pour 1974.

La Commission a eu ainsi l'occasion de comparer les propositions budgétaires pour 1974 au budget ajusté de 1973. Il est évident que, de cette manière, l'évolution des divers crédits inscrits apparaît plus nettement et que l'évaluation des options politiques est plus proche de la réalité.

Le présent projet de loi n'a pas donné lieu à des questions particulières. Il suffit dès lors de renvoyer au rapport sur le budget pour 1974 (Doc. n° 4-XII/3).

La Commission a corrigé une erreur matérielle qui s'était glissée à la page 13 (Titre I. — Dépenses extraordinaires).

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Boeykens.

A. — Membres: MM. Barbeaux, Claeys, Tijl Dedercq, Desmarests, Dupré, Kelchtermans, Van Mechelen, Verhaegen. — MM. Boeykens, Burgeon, Willy Claes, Deruelles, Geldolf, Mathot, Urbain. — MM. Hannotte, Rolin Jaquemyns, Sprockeels, Van Offelen. — MM. Bila, Clerfayt. — MM. Paul Peeters, Schiltz.

B. — Suppléants: MM. Bode, Robert Devos, Martens, Pêtre. — MM. Baudson, Bob Cools, Yan Hoorick, Ylieff. — MM. Colla, Poswick. — M. Talbot. — M. Olaerts.

Voir:

S-XII (S. E. 1974): No 1.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974

20 JUNI 1974

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Economische Zaken
voor het begrotingsjaar 1973.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DERUELLES.

DAMES EN HEREN,

Onderhavig wetsontwerp werd samen besproken met de begroting van het departement van Economische Zaken voor 1974.

Zulks heeft de Commissie de gelegenheid geschonken de begrotingsvoorstellen 1974 met de aangepaste begroting 1973 te vergelijken. Het heeft geen betoog datzodoende de evolutie van de diverse uitgetrokken kredieten duidelijker naar voren komt en de evaluatie van de beleidsopties nauwer aansluit bij de werkelijkheid.

Omtrent dit wetsontwerp werden geen bijzondere vragen gesteld. Het kan dan ook volstaan naar het verslag over de begroting 1974 te verwijzen (Stuk n° 4-XII/3).

De Commissie heeft een materiële vergissing gecorrigeerd die voorkomt op p. 12 (Titel II — Buitengewone uitgaven).

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Boeykens.

A. — Leden: de heren Barbeaux, Claeys, Tijl Declercq, Desmarests, Dupré, Kelchtermans, Van Mechelen, Verhaegen. — de heren Boeykens, Burgeon, Willy Claes, Deruelles, Geldolf, Mathot, Urbain. — de heren Hannotte, Rolin Jaquemyns, Sprockeels, Van Offelen. — de heren Bila, Clerfayt. — de heren Paul Peeters, Schiltz.

B. — Plaatsvervangers: de heren Bode, Robert Devos, Martens, Pêtre. — de heren Baudson, Bob Cools, Yan Hoorick, Ylieff. — de heren Colla, Poswick. — de heer Talbot. — de heer Olaerts.

Zie:

S-XII (B. Z. 1974): Nr 1.

Dans la colonne "Suppléments - Crédits d'ordonnement", il convient de lire, aux totaux pour le titre II, 109 000 000 au lieu de 190 000 000.

* * *

Les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés par 11 voix contre 5 et 2 abstentions.

Le Rapporteur,

H. DERUELLES.

Le Président,

G. BOEYKENS.

ERRATUM AU TABLEAU.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(Page 13.)

Total pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Dans la colonne « Suppléments - Crédits d'ordonnement », il y a lieu de lire « 109 000 000 » au lieu de « 190 000 000 »;

In de kolom « Aanvullingen - Ordonnanceringskredieten » dient voor het totaal van Titel II, 109 000 000 te worden gelezen i.p.v. 190 000 000.

* * *

De artikelen en het gehele ontwerp werden aangenomen met 11 tegen 5 stemmen en 2 onthoudingen.

De Verslaggever,

H. DERUELLES.

De Voorzitter,

G. BOEYKENS.

ERRATUM OP DE TABEL.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

(Bladzijde 12.)

Totaal voor Titel II. — Buitengewone uitgaven.

In de kolom « Aanvullingen - Ordonnanceringskredieten » : leze men « 109 000 000 » in plaats van « 190 000 000 ».